

RECOVERY ASSISTANCE

Essential Information for Affected Residents

LOCAL RESOURCES

Citizen Information: **311**

For assistance with the following:

- Emergency Shelter Locations
- Medical Aid
- Flooding
- Debris Cleanup
- Downed Trees
- Traffic Concerns
- Road Conditions
- Animal Matters
- Neighborhood Issues



OCFL ALERT

The OCFL Alert App provides life-saving information about extreme weather, open shelter locations, water distribution centers, evacuation routes and public service announcements.

ocALERT.net

STATE RESOURCES

Disaster Supplemental Nutrition Assistance Program

This program assists with replacing food lost during a disaster. myflfamilies.com

Florida Department of Financial Services

Contractor Fraud: Learn how to recognize and avoid contractor fraud with educational programs. myfloridacfo.com

Small Business Administration

The SBA provides low-interest disaster loans to businesses and homeowners to help recover from declared disasters. sba.gov

FEDERAL RESOURCES

Disaster Recovery Centers

A disaster recovery center may open location(s) after a disaster and can provide a variety of post-disaster services.

disasterassistance.gov

FEMA Individual Assistance

The Individuals and Households Program (IHP) offers financial and direct aid to those impacted by disasters with uninsured or under-insured essential expenses and needs. IHP is not a replacement for insurance and cannot cover all disaster-related losses. It aims to address basic needs and support disaster recovery efforts.

fema.gov/assistance/individual/program

IMPORTANT PHONE NUMBERS

Emergency Services: **911**

Persons with Special Needs: **311**

Orange County Fire Rescue: **407-836-9000**

Orange County Sheriff's Office: **407-836-4357**

Orange County Utilities: **407-836-2777**

Duke Energy: **800-228-8485**

Orlando Utilities Commission: **407-423-9018**

TECO Peoples Gas: **407-832-6747**

Lake Apopka Natural Gas: **407-656-2734**

IMPORTANT WEBSITES

Orange County: ocfl.net/storm

Orlando Utility Commission: ouc.com

Duke Energy: duke-energy.com

TECO Peoples Gas: peoplesgas.com

Lake Apopka Natural Gas: langd.org

Florida Division of Emergency Management:
floridadisaster.org

Federal Emergency Management Agency
(FEMA): fema.gov

National Hurricane Center: nhc.noaa.gov

Centers for Disease Control and Prevention:
cdc.gov

American Red Cross: redcross.org

Salvation Army: orlando.salvationarmyflorida.org

Homeless Services Network of Central Florida:
hsncfl.org

QUICK PHONE DIAL-UPS

Crisis & Elder Hotline: **211**

Telephone Information: **411**

Traffic Information: **511**

Telephone Repair: **611**

Hearing Impaired: **711**

Call Before You Dig: **811**

Suicide & Crisis Lifeline: **988**



Orange County is dedicated to ensuring our residents and communities recover quickly and safely from any disaster.

ASISTENCIA PARA LA RECUPERACIÓN

Información esencial para los residentes afectados

RECURSOS LOCALES

Información ciudadana: 311

Para asistencia con los siguientes:

- Ubicaciones de refugios de emergencia
- Asistencia médica
- Inundación
- Limpieza de escombros
- Árboles caídos
- Asuntos del tráfico
- Condiciones de carreteras
- Asuntos de animales
- Asuntos del vecindario



OCFL ALERT

La aplicación OCFL Alert proporciona información vital sobre condiciones climáticas extremas, ubicaciones de refugios abiertos, centros de distribución de agua, rutas de evacuación y anuncios de servicio público. ocALERT.net

RECURSOS ESTATALES

Programa de asistencia nutricional suplementaria en casos de desastre

Este programa ayuda a reemplazar los alimentos perdidos durante un desastre. myflfamilies.com

Departamento de Servicios Financieros de Florida

Fraude de contratistas: aprenda cómo reconocer y evitar el fraude de contratistas con programas educativos. myfloridacfo.com

Administración de Pequeños Negocios

La SBA ofrece préstamos por desastres a bajo interés a empresas y propietarios de viviendas para ayudar a recuperarse de desastres declarados. sba.gov

RECURSOS FEDERALES

Centros de recuperación de desastres

Un centro de recuperación de desastres puede abrir ubicaciones después de un desastre y puede brindar una variedad de servicios posteriores al desastre. disasterassistance.gov

Asistencia individual de FEMA

El Programa para Individuos y Hogares (IHP, por sus siglas en inglés) ofrece ayuda financiera y directa a aquellos afectados por desastres con gastos y necesidades esenciales sin seguro o con seguro insuficiente. El IHP no reemplaza el seguro y no puede cubrir todas las pérdidas relacionadas con desastres. Su objetivo es abordar las necesidades básicas y apoyar los esfuerzos de recuperación de desastres.

fema.gov/assistance/individual/program

NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES

Servicios de emergencia: **911**

Personas con necesidades especiales: **311**

Departamento de Bomberos del Condado de Orange:

407-836-9000

Oficina del Sheriff del Condado de Orange: **407-836-4357**

Servicios Públicos del Condado de Orange:

407-836-2777

Duke Energy: **800-228-8485**

Comisión de Servicios Públicos de Orlando:

407-423-9018

TECO Peoples Gas: **407-832-6747**

Gas Natural del Apopka: **407-656-2734**

SITIOS WEB IMPORTANTES

Condado de Orange: ocfl.net/storm

Comisión de Servicios Públicos de Orlando: ouc.com

Duke Energy: duke-energy.com

TECO Peoples Gas: peoplesgas.com

Gas Natural del Apopka: lanqd.org

División de Administración de Emergencias de Florida: floridadisaster.org

Agencia Federal para la Administración de Emergencias (FEMA): fema.gov

Centro Nacional De Huracanes: nhc.noaa.gov

Centros Para El Control Y La Prevención De Enfermedades: cdc.gov

Cruz Roja Americana: redcross.org

Ejército de Salvación: orlando.salvationarmyflorida.org

Red de Servicios para Personas sin Hogar de Florida Central: hsncfl.org

DISCADOS TELEFÓNICOS RÁPIDOS-UPS

Línea directa para Crisis y personas mayores: **211**

Información telefónica: **411**

Información de tráfico: **511**

Reparación de teléfonos: **611**

Personas con problemas de audición: **711**

Llame antes de excavar: **811**

Línea de vida para casos de suicidio y crisis: **988**

El Condado de Orange está dedicado a garantizar que nuestros residentes y comunidades se recuperen de forma rápida y segura de cualquier desastre.



ASSISTÊNCIA À RECUPERAÇÃO

Informações essenciais para os residentes afetados

RECURSOS LOCAIS

Informação ao cidadão: 311

Para obter ajuda com o seguinte:

- Locais de abrigo de emergência
- Assistência médica
- Inundações
- Limpeza de detritos
- Árvores cortadas
- Problemas de trânsito
- Condições da estrada
- Questões relativas aos animais
- Problemas de vizinhança



Alerta OCFL

A aplicação Alerta OCFL fornece informações vitais sobre locais de abrigo abertos, centros de distribuição de água, itinerários de evacuação e anúncios de serviço público. ocALERT.net

RECURSOS ESTATAIS

Programa de assistência nutricional suplementar em caso de catástrofe

Este programa ajuda a substituir os alimentos perdidos durante uma catástrofe. myflfamilies.com

Departamento de serviços financeiros da Flórida

Fraude de empreiteiros: aprenda a reconhecer e evitar fraudes de empreiteiros com os programas educacionais. myfloridacfo.com

Administração de pequenas empresas

A SBA concede empréstimos para catástrofes a juros baixos a empresas e proprietários de casas para ajudar na recuperação de catástrofes declaradas. sba.gov

RECURSOS FEDERAIS

Centros de recuperação de catástrofes

Um centro de recuperação de catástrofes pode abrir um ou mais locais após uma catástrofe e pode oferecer uma variedade de serviços pós-catástrofe. disasterassistance.gov

Assistência individual FEMA

O Programa para indivíduos e agregados familiares (IHP) fornece assistência financeira e direta a pessoas afetadas por catástrofes com necessidades e despesas essenciais

não seguradas ou mal seguradas. O IHP não é um substituto para o seguro e não pode cobrir todas as perdas relacionadas com a catástrofe. O seu objetivo é satisfazer as necessidades básicas e apoiar os esforços de recuperação de catástrofes.

fema.gov/assistance/individual/program

NÚMEROS DE TELEFONE IMPORTANTES

Serviços de emergência: **911**

Pessoas com necessidades especiais: **311**

Bombeiros do Condado de Orange: **407-836-9000**

Gabinete do Xerife do Condado de Orange:
407-836-4357

Despacho de Emergência dos Serviços Públicos do Condado de Orange: **407-836-2777**

Duke Energy: **800-228-8485**

Comissão de Serviços Públicos de Orlando:
407-423-9018

TECO Peoples Gas: **407-832-6747**

Lake Apopka Natural Gas: **407-656-2734**

WEBSITES IMPORTANTES

Condado de Orange: ocfl.net/storm

Comissão de Serviços Públicos de Orlando: ouc.com

Duke Energy: duke-energy.com

TECO Peoples Gas: peoplesgas.com

Lake Apopka Natural Gas: langd.org

Divisão de Gestão de Emergências da Flórida:
floridadisaster.org

Agência Federal de Gestão de Emergências (FEMA): fema.gov

Centro Nacional de Furacões: nhc.noaa.gov

Centros de Controlo e Prevenção de Doenças: cdc.gov

Cruz Vermelha Americana: redcross.org

Salvation Army: orlando.salvationarmyflorida.org

Homeless Rede de serviços para pessoas em situação de sem-abrigo da Flórida Central: hsncfl.org

MARCAÇÃO RÁPIDA

Linha direta para crises e Idosos: **211**

Informações Telefónicas: **411**

Informações de Trânsito: **511**

Reparação de Telefones: **611**

Deficientes Auditivos: **711**

Ligue Antes de escavar: **811**

Linha de apoio em caso de suicídio e crise: **988**



O Condado de Orange dedica-se a garantir que os nossos residentes e comunidades recuperam rapidamente e em segurança de qualquer catástrofe.

ÈD POU REKIPERASYON

Enfòmasyon Esansyèl pou Rezidan ki Afekte yo

RESOUS LOKAL

Enfòmasyon pou Sitwayen yo: **311**

Pou èd avèk:

- Andwa Abri nan ka Ijans
- Èd Medikal
- Inondasyon
- Netwayaj Debri
- Pyebwa Tonbe
- Pwoblèm Sikilasyon
- Kondisyon Wout
- Zafè Zannimo
- Pwoblèm Katye



Alèt OCFL

App OCFL la ofri enfòmasyon vital sou move tan ekstrèm, andwa abri ki ouvè, sant distribisyon dlo ak glas, wout evakyasyon ak anons sèvis piblik. ocALERT.net

RESOUS ETA A

Pwogram Asistans Nitrisyon Sipleman tè pou Katastwòf

Pwogram sa a ede ranplase manje ki gate pandan yon katastwòf. myflfamilies.com

Depatman Sèvis Finans Florid

Fwod Kontraktè: Aprann kijan pou rekonèt ak evite fwod kontraktè gras a pwogram edikasyonèl yo. myfloridacfo.com

Administrasyon pou Ti Biznis (SBA)

SBA ap prete biznis ak pwopriyetè kay ki afekte nan yon katastwòf lajan avèk yon ti enterè pou ede yo rekipere aprè yon katastwòf deklare. sba.gov

RESOUS FEDERAL

Sant Rekiperasyon Apre Katastwòf

Yon sant rekiperasyon apre katastwòf ka louvri nan plizyè andwa apre yon katastwòf epi li ka founi yon varyete sèvis apre katastwòf la. disasterassistance.gov

Èd Endividyèl FEMA

Pwogram Endividyèl ak Fwaye a (IHP) ofri èd finansye ak èd dirèk bay moun ki afekte nan katastwòf ki gen depans ak bezwen esansyèl men ki pa gen asirans oswa ki pa gen ase asirans. IHP pa yon ranplasman pou asirans epi li pa ka kouvri tout pèt ki gen rapò ak yon katastwòf. Objektif li se pou adrese bezwen debaz yo epi sipòte efò rekiperasyon apre yon katastwòf. fema.gov/assistance/individual/program

NIMEWO TELEFÒN ENPÒTAN

Sèvis Ijans: **911**

Moun ki gen Bezwen Espesyal: **311**

Sekou Ponpye Komin Oranj: **407-836-9000**

Biwo Chèf Polis Komin Oranj lan: **407-836-4357**

Sèvis Itilite Piblik Komin Oranj: **407-836-2777**

Duke Energy: **800-228-8485**

Komisyon Sèvis Itilite Piblik Orlando: **407-423-9018**

TECO Gaz Pèp la: **407-832-6747**

Gaz Natirèl Lak Apopka: **407-656-2734**

SIT ENTÈNÈT ENPÒTAN

Komin Oranj: ocfl.net/storm

Komisyon Sèvis Itilite Piblik Orlando: ouc.com

Duke Energy: duke-energy.com

TECO Gaz Pèp la: peoplesgas.com

Gaz Natirèl Lak Apopka: langd.org

Divizyon Jesyon Ijans Florid: floridadisaster.org

Ajans Federal Jesyon Ijans (FEMA): fema.gov

Sant Nasyonal pou Siklòn: nhc.noaa.gov

Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi: cdc.gov

Lakwa Wouj Ameriken: redcross.org

Ame pou Sove: orlando.salvationarmyflorida.org

Rezo Sèvis Sanzabri nan Sant Florida: hsncfl.org

Koneksyon Telefonik Rapid

Liy Dirèk pou Kriz ak Granmoun Aje: **211**

Enfòmasyon Telefonik: **411**

Enfòmasyon sou Sikilasyon: **511**

Reparasyon Telefòn: **611**

Pou Moun ki pa ka Tande Byen: **711**

Pou Rele Avan w Fouye Twou: **811**

Liy Vital nan Ka Sisid ak Kriz: **988**



Komin Oranj pran angajman pou asire ke rezidan ak kominote nou yo rekipere byen vit e san danje nan nenpòt katastwòf.